

P: ¿Cuántas vacunas necesitan los niños?

R: Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) recomiendan que el siguiente esquema de vacunación se complete

Número de vacunas necesarias a los 2 años

MMR	✓			
Hib	✓	✓	✓	✓
Polio	✓	✓	✓	
DTP	✓	✓	✓	✓
Hepatitis B	✓	✓	✓	
Varicela	✓			
Enfermedad neumocócica	✓	✓	✓	✓

MMR — sarampión, paperas y rubéola
Hib — Haemophilus influenzae tipo B
DTP — difteria, tétanos y tos ferina

para los 2 años de edad. Esto puede hacerse en 5 visitas al consultorio médico:

P: ¿Hay alguna manera de reducir el miedo que tienen los niños a las vacunas múltiples?

R: Sí. Las vacunas combinadas son mejores. Son menos pinchazos, menos miedo, menos dolor y menos lágrimas. **Pero recuerde: sólo se deberán usar las vacunas**

combinadas aprobadas por la Administración de Alimentos y Fármacos (FDA). Hable con su proveedor médico sobre qué combinaciones se pueden dar en forma segura.

P: ¿Son seguras las vacunas para todos?

R: De acuerdo con el CDC, hay reacciones graves a la vacunación. Pero estas reacciones son extremadamente raras. El CDC también sostiene que el riesgo de

contraer una enfermedad grave por no vacunarse es mucho mayor. Hable con un proveedor médico en quien confíe sobre los riesgos y beneficios de las vacunas. El o ella tiene la obligación legal de entregarle materiales escritos sobre este tema.

P: Los proveedores médicos, ¿llevan registros de las vacunas?

R: Sí. Su proveedor médico deberá tener registros detallados de sus vacunas anteriores. De hecho, la Ley Nacional de Lesiones Infantiles por Vacunas de 1986 requiere que los médicos que administran vacunas guarden registros de vacunación permanentes. Esta Ley también requiere que los médicos informen reacciones adversas a ciertas vacunas que han ocurrido en niños y adultos. Y no se olvide: Guarde en su casa un duplicado de los registros de vacunación de la familia.

P: Las vacunas, ¿tienen efectos secundarios?

R: Sí, es posible. Depende de la vacuna. A veces puede haber fiebre leve. También puede aparecer sarpullido o dolor en el lugar del pinchazo. Una molestia leve es normal, por eso no se asuste. Pregunte a su proveedor médico qué efectos secundarios pueden aparecer. Siempre sea un consumidor sensato y un paciente inteligente — pregunte.

P: ¿Qué debo hacer?

R: Hable con su proveedor médico sobre las vacunas que usted y su familia necesitan.



Para asegurar la salud de su familia,

vacunar es inteligente

Edúquese a sí mismo y a sus seres queridos sobre los beneficios de las vacunas

BRISTOL PARK

M E D I C A L

Bristol Park Medical Group
www.bristolparkmed.com

Muchos adultos no saben que para estar protegidos de ciertas enfermedades infecciosas es necesario que estén vacunados.

Quizás creen que las vacunas son sólo para los niños. La verdad es que las vacunas son una parte importante de la medicina preventiva para *todos*, independientemente de la edad. Por eso, esté atento. Si no sabe qué vacunas tiene, hable con su proveedor médico sobre actualizar su registro de vacunas. Esto se aplica a usted, a los otros adultos de su familia y a sus hijos. Como una persona que se preocupa por su propia salud y la de sus seres queridos, cuanto *más* sepa más seguros estarán.



P: ¿Qué significa la palabra “inmunización”?

R: “Inmunización” es el proceso de hacerse inmune a ciertas enfermedades infecciosas. Una persona es inmune cuando esas enfermedades ya no pueden enfermarle. La vacunación prepara el sistema inmunitario o las defensas contra las enfermedades. Esto se hace con inyecciones llamadas vacunas.

P: ¿Cómo actúan las vacunas?

R: Las vacunas introducen en su cuerpo una cantidad pequeña de los microbios inactivados o muertos que causan la enfermedad. La presencia de estos microbios hace que su cuerpo produzca anticuerpos, los cuales son moléculas que atacan la enfermedad. A partir de este momento, estos anticuerpos evitan que usted se enferme porque atacan a los microbios que causan enfermedades si usted se expone a ellos.

P: ¿Por qué es necesario que los adultos estén vacunados? ¿No es sólo para los niños?

R: Todos los adultos deberían estar vacunados, no sólo los niños. Cada año, tanto como 50,000 a 70,000 adultos mueren innecesariamente de enfermedades que se podrían haber prevenido con la vacunación apropiada.

P: ¿Contra qué enfermedades se deberían vacunar los adultos?

R: Las vacunas para enfermedades comunes en los adultos como la gripe, la enfermedad neumocócica y la hepatitis B se pueden obtener fácilmente. También son necesarias las vacunas para sarampión, paperas, rubéola, hepatitis A, difteria, tétanos y varicela. El Servicio de Salud Pública de EE.UU. claramente explica cuándo y a quién se debe dar estas vacunas. También puede pedir a un proveedor médico en quien confía que le dé recomendaciones.

P: Los adultos, ¿deben tener ciertas vacunas?

R: Sí. Todos los adultos deben estar vacunados contra el tétanos y la difteria. Los adultos nacidos después de 1956 deben estar vacunados contra el sarampión, las paperas y la rubéola. Todos los adultos mayores de 65 años y las personas con diabetes, enfermedades cardíacas o pulmonares crónicas (incluyendo asma) y trastornos hepáticos o renales deberán ser vacunados contra la gripe y la enfermedad neumocócica. La vacuna para la hepatitis B se recomienda a los adultos de ciertos grupos de alto riesgo (por ejemplo, trabajadores de asistencia médica o personas que tienen relaciones sexuales con varias parejas). Si piensa viajar al exterior, pregunte a su proveedor médico sobre las vacunas que va a necesitar.



P: ¿Dónde puedo obtener las vacunas?

R: Como parte de su práctica médica, los proveedores médicos deben proporcionarle periódicamente a usted y a su familia vacunas para las enfermedades que se pueden prevenir de esta manera. Esto protege su salud y ayuda a asegurar su tranquilidad.

P: ¿Por qué debo vacunar a mi niño o niña?

R: En primer lugar, se debe vacunar a los niños para protegerlos de las enfermedades infantiles graves (Para obtener más información sobre qué vacunas necesita su niño o niña antes de comenzar la escuela, llame a su distrito escolar local). En segundo lugar, el hecho de que su niño o niña tenga las vacunas que necesita protege a los demás. Por ejemplo, hay personas que no pueden ser vacunadas. También hay personas que no responden bien a la vacunación. Si todos a su alrededor han sido vacunados, las enfermedades no les serán transmitidas.



P: ¿Contra qué enfermedades debería vacunar a mi niño o niña?

R: Los niños deben ser vacunados contra:

- ✓ Sarampión
- ✓ Paperas
- ✓ Polio
- ✓ Rubéola (Sarampión alemán)
- ✓ Tos ferina
- ✓ Difteria
- ✓ Tétanos
- ✓ *Haemophilus influenzae* tipo B (Hib)
- ✓ Hepatitis B
- ✓ Varicela
- ✓ Enfermedad neumocócica